



Bratislava, 02.06.2025

Všetkým záujemcom

Vysvetlenie súťažných podkladov č. 7 otázky č. 244 až 259

Vo verejnom obstarávaní na predmet zákazky „**Modernizácia električkových tratí – Ružinovská radiála**“, vyhlásenom vo Vestníku verejného obstarávania pod značkou [1406 - MSP](#), boli doručené nasledovné otázky:

Otázka č. 244

V rámci Vysvetľovania súťažných podkladov č. 5, otázky č. 32, 59, 136 — 149, 151 - 221 zo dňa 30.04.2025 (ďalej len „Vysvetlenie č. 5“), Odpoveď č. 142 verejný obstarávateľ uviedol, že citované ustanovenie podčlánku 14.1 Zmluvná cena sa týka Dokumentácie Objednávateľa, konkrétne projektovej dokumentácie a výkazu výmer, ktoré sú poskytnuté Objednávateľom.

Vo viacerých odpovediach vysvetľovania súťažných podkladov sa uvádza nasledovné, napr. v Odpovedi č. 109 z Vysvetľovania súťažných podkladov č. 4, otázky 85 až 135 zo dňa 26.03.2025:

„Predložený výkaz výmer nie je záväzný a je nutné ho brať iba ako informatívny, tzn. nemusí zodpovedať skutočnosti. Zhotoviteľ má povinnosť prekontrolovať údaje s predloženou dokumentáciou. Verejný obstarávateľ VV priložil v rámci dokumentácie z dôvodu zjednodušenia stanovenia ceny diela. Zhotoviteľ má povinnosť v zmysle súťažných podkladov vyplniť iba dokument „ZV4C2 Formulár-platieb a kritériá“. Ostatné prílohy Zväzku 4 Uchádzač nevyplňa. Verejný obstarávateľ nebude opravovať prípadne nájdené chyby vo VV.“

Zároveň záujemca upriamujem pozornosť na §42 zákona o verejnom obstarávaní, podľa ktorého musí verejný obstarávateľ predmet zákazky opísať jednoznačne, úplne a nestranné na základe technických požiadaviek podľa prílohy č. 3 a zároveň verejný obstarávateľ zodpovedá za správnosť a úplnosť súťažných podkladov, čo poukazuje na rozpor medzi podčl. 14.1 a vysvetleniami súťažných podkladov. Na základe vyššie uvedeného žiadame verejného obstarávateľa:

- a) o vysvetlenie, z akého dôvodu žiada v prípade nezrovnalostí medzi predloženou projektovou dokumentáciou a výkazom výmer, aby Zhotoviteľ povinne nacenil prácu podľa dokumentu s väčším rozsahom, keď predložený výkaz výmer nie je záväzný a je nutné ho brať iba ako informatívny, tzn. nemusí zodpovedať skutočnosti.
- b) o vysvetlenie, ako bude postupovať, ak v obidvoch dokumentoch bude výmera chybná, t. j. nižšia ako skutočnosť. V tomto prípade bude verejný obstarávateľ postupovať podľa §18 zákona o verejnom obstarávaní.
- c) o úpravu dotknutých zmluvných ustanovení tak, aby sa predložený výkaz výmer v súťažných podkladoch nebral do úvahy v prípade zistených nezrovnalostí medzi projektovou dokumentáciou a výkazom výmer, ktoré sú poskytnuté Objednávateľom.



Odpoveď č. 244

- a) Verejný obstarávateľ v čl. 14.1. definoval a upresnil, čo má uchádzač zahrnúť v Zmluvnej cene a čo nebude podliehať nároku. Prípadné iné nároky alebo práce sa budú riadiť Zmluvou a jej prílohami.
- b) Verejný obstarávateľ považuje uvedenú otázku za irelevantnú. Odpoveď je uvedená v bode a). Uchádzač spracúva technický návrh a k nemu prislúchajúci výkaz výmer resp. ocenený rozpočet.
- c) Verejný obstarávateľ od začiatku trvá na tom a niekoľkokrát to potvrdil vo svojich odpovediach, že predložený výkaz výmer nie je záväzný a bol poskytnutý uchádzačom ako pomôcka pre stanovenie ponukovej ceny. Verejný obstarávateľ trvá na znení súťažných podmienkach a nebude ich upravovať.

Otázka č. 245

V rámci Vysvetľovania súťažných podkladov č. 5, otázky č. 32, 59, 136, 149, 151 - 221 zo dňa 30.04.2025 (ďalej len „Vysvetlenie č. 5“), Odpoveď č. 177 verejný obstarávateľ upravil znenie ZV3C1 čl. 2.3.2.2 Míľniky Objednávateľa o projektovú dokumentáciu Zhotoviteľa v stupni DZSPD pri Míľniku č. I a č. 2:

Míľniky	Popis Míľnika	Podklad pre vyhodnotenie ukončenia Míľnika
Míľnik č. 1 a) Vypracovanie Dokumentácie realizácie stavby (DRS) podrobnostiach dokumentácie na vykonanie prác (DVP) pre SO 101 Električkový spodok a zvršok a súvisiace objekty. b) Vypracovanie Zmenovej projektovej dokumentácie SO 409 a podanie žiadosti o Zmenu stavby pred dokončením z dôvodov požiadavky zmeny polohy meniarne Astronomická so 409.	a) Vypracovanie, expedícia projektovej dokumentácie pre realizáciu SO 101 a všetky s tým súvisiace SO. b) Vypracovanie zmenovej dokumentácie posunu meniarne Astronomická SO 409 a s tým súvisiace SO, jej schválenie, vrátane podania žiadosti o zmenu stavby pred dokončením na stavebný úrad.	Odsúhlasená a Stavebným dozorom podpísaná Projektová dokumentácia Zhotoviteľa v stupni DZSPD/DRS/DVP a podanie žiadosti na stavebný úrad. Pri vyhodnocovaní míľnika č. I musia byť podmienky písm. a), b) splnené kumulatívne, v opačnom prípade sa míľnik č. I nebude považovať za splnený.



Míľník č. 2 a) Zrealizovanie SO 408- Meniareň Ružová dolina, stavebné úpravy na objekte a súvisiace SO. b) Vypracovanie Zmenovej projektovej dokumentácie a podanie žiadosti o Zmeny stavby súvisiace s prekládkou vodovodov a kanalizácie na Krížnej ulici.	a) Realizácia stavebných úprav na meniarni a vybudovanie nových pripojovacích káblov SO 408. b) Vypracovanie Zmenovej projektovej dokumentácie a podanie žiadosti o Zmeny stavby súvisiace s prekládkou vodovodov a kanalizácie na Krížnej ulici.	Stavebným dozorum potvrdený protokol z vizuálnej kontroly ukončenia prác, potvrdený (najneskôr) k dátumu, na ktorý pripadol tento časový míľník. a podanie žiadosti o zmenu stavby pred dokončením na stavebný úrad. Odsúhlasená a Stavebným dozorum podpísaná Projektová dokumentácia Zhotoviteľa v stupni DZSPD a podanie žiadosti na stavebný úrad. Pri vyhodnocovaní míľníka č. 2 musia byť podmienky písm. a), b) splnené kumulatívne, v opačnom prípade sa míľník č. 2 nebude považovať za splnený.
--	--	---

Zväzok 2 Zmluva o dielo, Časť 3 Príloha k ponuke obsahuje nasledovné lehoty k míľníkom:

Míľniky	8.3	Objednávateľom stanovené míľniky: Míľník č. 1: do 120 dní od Dátumu začatia prác. Míľník č.2: do 210 dní od Dátumu začatia prác. Míľník č. 3: do 300 dní od Dátumu začatia prác. Míľník č. 4: do 420 dní od Dátumu začatia prác. Míľník č. 5: do 630 dní od Dátumu začatia prác Míľník č. 6: do 720 dní od Dátumu začatia prác Míľník č. 7: do 780 dní od Dátumu začatia prác
---------	-----	---

Zväzok 2 Zmluva o diela a Zväzok 4 Cenová časť neobsahuje žiadnu zmienku o projektovej dokumentácii Zhotoviteľa v stupni DZSPD.

Zároveň Zväzok 3, Príloha č. 01 Základné požiadavky Projektovej dokumentácie Zhotoviteľa obsahuje požiadavky na vypracovanie dokumentácie realizácie stavby (DRS) v podrobnostiach dokumentácie na vykonanie prác (DVP), ale neobsahuje žiadne požiadavky na vypracovanie dokumentácie Zhotoviteľa v stupni DZSPD.

Vo Zväzok 3, Príloha č. 17 Požiadavky na návrh a posun meniarne Astronomická, vrátane dotknutých a súvisiacich objektov sa uvádza nasledovné:

„Úprava polohy meniarne Astronomická oproti DSP bude predmetom Zmeny stavby pred dokončením. Je potrebná projekčná úprava dotknutých stavebných objektov projektovej dokumentácie DRS pre MET-RR.“

Na základe uvedených skutočností Žiadame verejného obstarávateľa:

- o vysvetlenie, z akého dôvodu Zväzok 2, Zväzok 4 a Príloha č 1 Zväzku 3 neobsahujú žiadnu zmienku o projektovej dokumentácii Zhotoviteľa v stupni DZSPD, pritom Príloha č. 1 Zväzku 3 hovorí o potrebe projekčnej úpravy dotknutých stavebných objektov projektovej dokumentácie len v stupni DRS.
- o doplnenie stupňa dokumentácie DZSPD do Zväzku 4, Časť 2 Formulár platieb, hárok Všeobecné položky - Dokumentácia Zhotoviteľa vrátane aktualizácie Zväzku 2 Zmluva o



diela o uvedený stupeň dokumentácie a aktualizácie Zväzku 3 Požiadavky Objednávateľa o prílohu obsahujúcu základné požiadavky pre vypracovanie dokumentácie Zhotoviteľa v stupni DZSPD.

- c) o vysvetlenie, prečo v Míľniku č. 1 a Míľniku č. 2 duplicitne požaduje odsúhlasenú a stavebným dozorom podpísanú projektovú dokumentáciu Zhotoviteľa v stupni DZSPD a podanie žiadosti na stavebný úrad ?
- d) v prípade, že odsúhlasená a stavebným dozorom podpísaná projektová dokumentácia Zhotoviteľa v stupni DZSPD a podanie žiadosti na stavebný úrad má byť predmetom Míľnika č. 1, tak Objednávateľom stanovená lehota do 120 dní od Dátumu začatia prác je neprímerane krátka a žiadame o jej adekvátne predĺženie minimálne na 180 dní a to aj vo vzťahu doplnenia požiadavky verejného obstarávateľa o vypracovanie projektovej dokumentácie Zhotoviteľa v stupni DZSPD a podanie žiadosti na stavebný úrad.

Odpoveď č. 245

- a) s odvolaním na čl. 1.1.70 zo ZV3C1 Vás Verejný obstarávateľ informuje, že rozsah DZSPD nie je definovaný a vzhľadom na požiadavku z čl. 2.3 zo ZV3C1 je Zhotoviteľ povinný vypracovať DZSPD pre SO, ktoré predložené Súťažné podmienky bližšie špecifikujú (napr. čl. 2.3.2.2 ZV3C1) . Z tohto dôvodu Verejný obstarávateľ uviedol v čl. 2.3.8 a 2.9.1 ZV3C1, že v prípade zmeny oproti DSP, požiadava Zhotoviteľ príslušný špeciálny stavebný úrad o povolenie zmeny a rovnako je povinný spracovať dokumentáciu v zmysle prílohy č. 8 zákona č. 24/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov a zabezpečiť schválenie Ministerstvom životného prostredia predtým, ako požiadava o zmenu stavby pred dokončením v zmysle § 68 Stavebného zákona. Verejný obstarávateľ pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností bude považovať vypracovanie DZSPD minimálne v rozsahu požiadaviek platných na vypracovanie DSP. Na základe vyššie uvedeného Verejný obstarávateľ považuje ďalšie vysvetlenie k absencii akýchkoľvek informácii pre DZSPD v Súťažných podkladoch za bezpredmetné.
- b) vzhľadom na predchádzajúcu odpoveď v bode a) Verejný obstarávateľ nebude dopĺňať stupeň dokumentácie DZSPD do Zv4 časť 2 Formulár platieb. Náklady na vypracovanie DZSPD pri objektoch, ktorých sa to týka, si Zhotoviteľ musí zohľadniť a započítať do ceny za DRS.
- c) míľniky sú nastavené správne. Verejný obstarávateľ žiada uchádzačov a pozorné čítanie s porozumením, dokumentácie sa týkajú iných SO v rámci jednotlivých etáp realizácie stavebných prác
- d) verejný obstarávateľ po starostlivom zvážení stanovil lehotu na 120 dní, ktorú považuje za dostatočnú vzhľadom na povahu a rozsah dopracovania dokumentácie. Požiadavka na vypracovanie nebola doplnená, je v opise míľnika od začiatku, iba bola upresnená po dopyte uchádzačov.

Otázka č. 246:

V rámci Vysvetľovania súťažných podkladov č. 5, otázky č. 32, 59, 136 — 149, 151 - 221 zo dňa 30.04.2025 (ďalej len „Vysvetlenie č. 5“), Odpoveď č. 32 verejný obstarávateľ odpovedal na žiadosť o vysvetlenie a doplnenie údajov potrebných na stanovenie Kritéria K3, v ktorej uviedol nasledovné:



„Napriek uvedenému, Verejný obstarávateľ požaduje, aby v prípade neaplikácie kritéria K3 boli namerané hodnoty vrátane neistoty merania rovnaké alebo menšie ako prípustné hodnoty uvedené a označené vo výreze tab. 1 a tab. 4 z Vyhlášky MZSR č. 549/2007 Z. z. v znení neskorších zmien a doplnkov.“

Na konci predmetnej odpovede verejný obstarávateľ predložil tabuľku Obstarávateľom očakávané hodnoty, ktorá určuje požadované rozsahy hodnôt pre hluk vo vonkajšom prostredí ($L_{Aeq,p}$), náhodné vibrácie (a_{weg}) a otrasy a vibrácie s veľkou dynamikou (a_{max}) v kontexte rozsahov pridelených bodov pre Kritérium K3:

Obstarávateľom očakávané hodnoty			
Hodnoty určujúcich veličín hluku vo vonkajšom prostredí $L_{Aeq,p}$ po realizácii modernizácie podľa návrhu uchádzača / dB /	Hodnota neprerušované alebo prerušované periodické alebo ustálené náhodné vibrácie a_{weg} po realizácii modernizácie podľa návrhu uchádzača / mms^{-2} /	Otrasy a vibrácie s veľkou dynamikou vyskytujúce sa niekoľko krát za deň a_{max} po realizácii modernizácie podľa návrhu uchádzača / mms^{-2} /	Počet pridelených bodov pre Kritérium K3
50,000 - 49,500	nad 4,00	40	0
49,495 - 49,000	od 4,00 do 3,50	35	0,01 - 4,8
48,995 - 48,500	od 3,49 do 3,00	30	4,81 - 9,6
48,495 - 48,000	Od 2,99 do 2,5	25	9,61 - 14,4
47,995 - 47,500	od 2,49 do 2,00	20	14,41 - 19,2
47,495 - 47,000	od 1,99 do 1,50	15	19,21 - 24,00
menej ako 46,995	menej ako 1,50	menej ako 15	24,00

V aktuálnom znení Súťažných podkladov predložených dňa 30.04.2024 sa v Časti C. Kritériá na vyhodnotenie ponúk ku Kritériu K3 (bod 2.13) uvádza nasledovný cieľ kritéria:

„2.13. Cieľom tohto kritéria je navrhnúť také technické riešenie, ktoré vytvorí možnosti ďalšieho zníženia hlukovej emisie a vibrácií, oproti návrhu v rámci dokumentácie na stavebné povolenie.“

Na základe vyššie uvedených skutočností žiadame verejného obstarávateľa:

- o vysvetlenie, z akého dôvodu neaktualizoval Súťažné podklady, Časť C. Kritériá na vyhodnotenie ponúk v zmysle Odpovede č. 32, t. j. predovšetkým doplnenie tabuľky Obstarávateľom očakávané hodnoty a úpravu znenia bodu 2.13, nakoľko podľa aktuálneho znenia bodu 2.13 je cieľom Kritéria K3 navrhnúť také technické riešenie, ktoré vytvorí možnosti ďalšieho zníženia hlukovej emisie a vibrácií, oproti návrhu v rámci dokumentácie na stavebné povolenie a nie oproti ako prípustným hodnotám z Vyhlášky MZSR č. 549/2007 Z. z. v znení neskorších zmien a doplnkov ako sa uvádza v Odpovedi č. 32.
- o vysvetlenie, ako bude postupovať pri uplatnení zmluvných pokút podľa Zväzku 2 Zmluva o dielo, podčl. 4.1.1 Povinnosti Zhotoviteľa pri plnení kritérií, v prípade ak úspešný uchádzač v ponuke bude uvažovať so zlepšením v rozmedzí bodov pre Kritérium K3 napr. 9,61 - 14,4 podľa tabuľky Obstarávateľom očakávané hodnoty z Odpovede č. 32,



ale pri preukázaní splnenia požadovaného kritéria K3 budú zistené hodnoty pre $L_{Aeq,p}$, a_{weg} a spadať do rozdielnych pásiem pre pridelenie bodov pre kritérium K3 (napr. vid' nižšie žltým podfarbené polia z tabuľky).

48,995 – 48,500	od 3,49 – 3,00	30	4,81 - 9,6
48,495 - 48,000	od 2,99 do 2,5	25	9,61 - 14,4
47,995 – 47,500	od 2,49 do 2,00	20	14,41 - 19,2

- c) o vysvetlenie, či záujemca správne chápe mechanizmus zmluvnej pokuty pre Kritérium K3 podľa Zväzku 2 Zmluva o dielo, podčl. 4.1.1 Povinnosti Zhotoviteľa pri plnení kritérií, ak v ponuke bude uvažovať s maximálnym možným znížením 6%, t. j. pre $L_{Aeq,p}$ 47 /db/ v zmysle tabuľky Obstarávateľom očakávané hodnoty, ale pri preukázaní splnenia požadovaného kritéria počas realizácie bude pre $L_{Aeq,p}$ nameraná hodnota 59 /db/, t.j. sumárne rozdiel 12 /db/ 24 %, čo v kontexte zmluvnej pokuty vo výške 75 000,- EUR za každých 0,01 % rozdielu predstavuje sumu vo výške: $(24 \% / 0,01 \%) \times 75\ 000,- \text{ EUR} = 180\ 000\ 000,- \text{ EUR}$.
- i. V prípade, že záujemca správne pochopil mechanizmu zmluvnej pokuty pre Kritérium K3, žiadame verejného obstarávateľa o prehodnotenie stanoveného spôsobu určenia zmluvných pokút (vrátane ich zníženie a určenia ich maximálnej nožnej výšky) vyplývajúcich zo Zväzku 2 Zmluva o dielo, podčl. 4.1.1 Povinnosti Zhotoviteľa pri plnení kritérií, tak aby bola výška zmluvnej pokuty bola primeraná k rozsahu predmetu zákazky.
- ii. V prípade, že záujemca nesprávne pochopil mechanizmus zmluvnej pokuty pre Kritérium K3, žiadame explicitne uviesť spôsob výpočtu výšky zmluvnej pokuty pre vyššie uvedený príklad. Zohľadnenia stanovenia zmluvných pokút má vplyv nielen na výpočet Kritéria K3, ale aj celkovej ponukovej ceny uchádzača.

Odpoveď č. 246

- a) Súťažné podklady sú dokumenty, ktorých súčasťou sú aj ich Vysvetlenia. Uchádzač je povinný naštudovať si všetky dokumenty. Verejný obstarávateľ odpoveďou č. 32 vysvetlil len spôsob hodnotenia Kritéria K3, ktorých nastavenie sa nezmenilo a preto nemá za povinnosť aktualizovať Súťažné podklady, Časť C. Kritériá na vyhodnotenie ponúk. Napriek tomu má verejný obstarávateľ v záujme vyjsť uchádzačom v ústrety a z toho dôvodu v Prílohe č. 1 zasiela Aktuálne Súťažné podklady Ružinovská práce doplnené o tabuľku Obstarávateľom očakávaných hodnôt.

Obstarávateľom očakávané hodnoty				
Obstarávateľom očakávané zníženie environmentálnej záťaže – hluku a vibrácií /%/	Obstarávateľom očakávané hodnoty určujúcich veličín hluku vo vonkajšom prostredí $L_{Aeq,p}$ / dB /	Hodnota Neprerušované alebo prerušované periodické alebo ustálené náhodné vibrácie a_{weg} / mms-2/	Otrasy a vibrácie s veľkou dynamikou vyskytujúce sa niekoľko krát za deň a_{max} , po realizácii rekonštrukcie podľa návrhu uchádzača / mms-2/	Počet pridelených bodov pre Kritérium K3
menej ako 1 %	50,000 - 49,500	nad 4,00	40	0
od 1,01 do 2,00 %	49,495 - 49,000	od 4,00 do 3,50	35	0,05 - 4,8
od 2,01 do 3,00 %	48,995 - 48,500	od 3,49 do 3,00	30	4,81 - 9,6



od 3,01 do 4,00 %	48,495 - 48,000	Od 2,99 do 2,5	25	9,61 - 14,4
od 4,01 do 5,00 %	47,995 - 47,500	od 2,49 do 2,00	20	14,41 - 19,2
od 5,01 do 6,00 %	47,495 - 47,000	od 1,99 do 1,50	15	19,21 - 24

Pozn.: Obstarávateľom očakávané zníženie environmentálnej záťaže – hluku a vibrácií v % sa vzťahuje k zníženiu určujúcich veličín hluku vo vonkajšom prostredí, ostatné hodnoty prislúchajúce k hodnote zlepšenia hluku budú dopočítané matematicky.

- b) Verejný obstarávateľ už vysvetlil ako bude pridelovať body za Kritérium K3 v odpovedi č. 32. Rovnaký postup sa bude uplatňovať aj pri zmluvných pokutách. Vždy sa bude brať do úvahy hodnota, ktorá je z hľadiska splnenia kritéria menej priaznivá (t. j. z pohľadu účelu kritéria horšia).
- c) Áno, uchádzač správne pochopil mechanizmus výpočtu výšky zmluvnej pokuty pri uplatnení Kritéria K3.

Pokiaľ ide o uchádzačom uvádzaný príklad, Predpokladaná hodnota rozdielu 12 dB medzi ponúknutou hodnotou (47 dB) a reálne dosiahnutou hodnotou (59 dB) predstavuje extrémny scenár, ktorý by znamenal zásadné zlyhanie technického návrhu uchádzača. Takýto rozdiel je v praxi nepravdepodobný a technicky neakceptovateľný. Z tohto dôvodu verejný obstarávateľ kladie dôraz na overenie dosiahnuteľnosti deklarovaných parametrov ešte pred samotnou realizáciou prostredníctvom skúšobných úsekov. Mechanizmus výpočtu zmluvnej pokuty je nastavený v priamom súlade s váhou a významom Kritéria K3, ktoré predstavuje dôležitý kvalitatívny aspekt zákazky v oblasti znižovania hlukovej záťaže. Pokuta má motivovať uchádzačov k realistickému a zodpovednému stanoveniu deklarovaných hodnôt.

Z uvedených dôvodov verejný obstarávateľ nebude meniť mechanizmus výpočtu pokuty ani jej výšku. Je stanovená primerane k váhe Kritéria K3.

Otázka č. 247:

V rámci Vysvetľovania súťažných podkladov č. 5, otázky č. 32, 59, 136 — 149, 151 - 221 zo dňa 30.04.2025 (ďalej len „Vysvetlenie č. 5“), Odpoveď č. 32 verejný obstarávateľ odpovedal na žiadosť o vysvetlenie a doplnenie údajov potrebných na stanovenie Kritéria K3, v ktorej uviedol nasledovné:

„Napriek uvedenému, Verejný obstarávateľ požaduje, aby v prípade neaplikácie kritéria K3 boli namerané hodnoty vrátane neistoty merania rovnaké alebo menšie ako prípustné hodnoty uvedené a označené vo výreze tab. 1 a tab. 4 z Vyhlášky MZSR č. 549/2007 Z. z. v znení neskorších zmien a doplnkov.“

Žiadame verejného obstarávateľa:

- a) o vysvetlenie, či v prípade neaplikácie Kritéria K2 a/alebo Kritéria K3 v ponuke uchádzača, sa bude uplatňovať podčl. 4.1.1 Povinnosti Zhotoviteľa pri plnení kritérií zo Zväzku 2 Zmluva o dielo.
- b) o vysvetlenie, ako bude postupovať, ak úspešný uchádzač nebude v ponuke aplikovať Kritérium K3 a zhotoví Dielo zodpovedne v zmysle technického riešenia podľa predloženej DSP, ale namerané hodnoty nesplnia prípustné hodnoty z Vyhlášky MZSR č. 549/2007 Z.z. v znení neskorších predpisov.



Odpoveď č. 247

- a) Nie, v prípade neuplatnenia kritéria K2 a K3 sa nebude postupovať v zmysle podčl. 4.1.1 Povinnosti Zhotoviteľa pri plnení kritérií. Z názvu aj obsahu článku jasne vyplýva, že sa jedná len o prípad, kedy uchádzač Kritériá uplatní.
- b) Ak uchádzač vypracuje DRS na základe Objednávateľom predloženej DSP, musí brať do úvahy, že DSP nie je záväzná v plnom rozsahu, čo znamená, že časti, ktoré nie sú záväzné, musí upraviť a dopracovať tak, aby spĺňali Požiadavky Objednávateľa (ZV3). Ak takto zhotovené dielo nesplní prípustné hodnoty z Vyhlášky MZSR č. 549/2007 Z.z. v znení neskorších predpisov, bude sa jednať o závažné porušenie zmluvných povinností. Popri zmluvných pokutách za porušenie záväzkov Zhotoviteľa uvedených v Zmluve a jej prílohách je Objednávateľ oprávnený si nárokovať všetky škody, ktoré mu môžu byť spôsobené tým, že Zhotoviteľ si neplnil akékoľvek jeho povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy. O udelení zmluvnej pokuty podľa ktoréhokoľvek článku zmluvy rozhoduje Stavebný dozor postupom podľa podčlánku 3.5 (Rozhodnutia).

Otázka č. 248:

V rámci Vysvetľovania súťažných podkladov č. 5, otázky č. 32, 59, 136 — 149, 151 - 221 zo dňa 30.04.2025 (ďalej len „Vysvetlenie č. 5“), Odpoveď č. 167 verejný obstarávateľ uviedol spôsob pridelovania bodov pre Kritérium K2 vrátane nasledovnej informácie k uvádzaniu bodov pre dané kritérium v Josephine:

„Uvedené body však prideluje verejný obstarávateľ, preto hodnotu ktorú uvedie uchádzač v Josephine, nie je rozhodná.“

Pre Kritérium K3 je v Josephine (25942 Zníženie environmentálnej záťaže — hluku a vibrácií) možné zadať hodnotu v intervale <0,00; 6,00>.

Zároveň v rámci Vysvetlenie č. 5, Odpoveď č. 32 verejný obstarávateľ na konci odpovede predložil tabuľku Obstarávateľom očakávané hodnoty, ktorá určuje požadované rozsahy hodnôt pre hluk vo vonkajšom prostredí ($L_{Aeq,p}$), náhodné vibrácie ($a_{w,eq}$) a otrasy a vibrácie s veľkou dynamikou (a_{max}) v kontexte rozsahov pridelených bodov pre Kritérium K3 bez informácie ohľadom percentuálneho vyjadrenia zníženia environmentálnej záťaže hluku a vibrácií, ktorej hodnotu je potrebné zadať pre Kritérium K3.

Vo vysvetlení č. 5 bola predložená Príloha č. 7 — Predbežné technické riešenie, ktorá obsahuje požiadavku na predbežný prepočet zníženia hlukových a vibračných emisií, pričom verejný obstarávateľ pre Kritérium K3 uviedol v súťažných podkladoch, že samotný návrh technického riešenia nebude predmetom overovania z hľadiska jeho funkčnosti a dosiahnutia navrhovaného environmentálneho zníženia záťaže, avšak bude slúžiť iba pre preukázanie, že navrhované zníženie je možné teoreticky dosiahnuť.

V Metodike zadávania zákaziek č. 4 vydanjej ÚVO sa uvádza ku kritériám na vyhodnotenie ponúk nasledovné:

„Stanovenie kritérií na vyhodnotenie ponúk je vecou verejného obstarávateľa a obstarávateľa. Musia byť vždy určené jednoznačne. Jednoznačne musí byť uvedený obsah určeného kritéria, aby bolo zabezpečené, že v rámci predložených ponúk budú tieto kritériá porovnateľné a teda vyhodnotiteľné. Verejným obstarávateľom a obstarávateľom určené kritériá musia byť taktiež nediskriminačné a musia podporovať hospodársku súťaž, pričom hlavným cieľom takto stanovených kritérií na vyhodnotenie ponúk je výber ekonomicky najvýhodnejšej ponuky.“



Zároveň dávame do pozornosti, že v Metodike zadávania zákaziek č. 4 vydanéj ÚVO je uvedený podrobný spôsob nastavenia a hodnotenia kritérií.

Na základe uvedených skutočností žiadame verejného obstarávateľa:

- a) o vysvetlenie, či aj pri Kritériu K3 uvedená hodnota v Josephine nie je rozhodná a body bude pridelovať verejný obstarávateľ.
- b) o vysvetlenie, prečo v rámci Vysvetľovania č. 5, Odpoveď č. 32 v tabuľke Obstarávateľom očakávané hodnoty neuviedol percentuálne vyjadrenie zníženia environmentálnej záťaže — hluku a vibrácií.
- c) o pridanie percentuálneho vyjadrenia zníženia environmentálnej záťaže - hluku a vibrácií do tabuľky Obstarávateľom očakávané hodnoty vrátane zahrnutia predmetnej tabuľky do Súťažných podkladov, Časť C. Kritériá na hodnotenie ponúk a o úpravu dotknutých bodov Kritéria K3.
- d) o vysvetlenie, ako zabezpečil porovnateľnosť a vyhodnotiteľnosť Kritéria K3, ak aktuálne nastavenie Kritéria K3 spočíva v podstate len v zadaní hodnoty v intervale $<0,00; 6,00>$ vrátane návrhu technické riešenia bez bližšej špecifikácie zo strany verejného obstarávateľa, pričom verejný obstarávateľ toto technické riešenie nebude overovať. Z uvedeného vyplýva, že Kritérium K3 nie je porovnateľné a vyhodnotiteľné v zmysle zákona o verejnom obstarávaní.

Zároveň v Prílohe č. 7 — Predbežné technické riešenie obsiahnutá požiadavku na predbežný prepočet zníženia hlukových a vibračných emisií neobsahuje jednoznačnú špecifikáciu zo strany verejného obstarávateľa a ponechal ju plne v kompetencii uchádzačov, t. j. nezadefinoval vzorec alebo spôsob výpočtu.

- i. Na základe uvedeného žiadame o nastavenie Kritéria K3, tak aby bolo zabezpečená porovnateľnosť a vyhodnotiteľnosť ponúk., t. j. aby sa hodnoty v intervale $<0,00; 6,00>$ zadávali na základe presne zadefinovaných podmienok zo strany verejného obstarávateľa v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní.
- ii. Zároveň žiadame o predloženie presnej špecifikácie pre predbežný prepočet zníženia hlukových a vibračných emisií požadovaný v zmysle v Prílohy č. 7 — Predbežné technické riešenie pre zabezpečenie porovnateľnosti a vyhodnotiteľnosti ponúk.

Odpoveď č. 248

- a) Uchádzač vo svojej ponuke predloží vyplnený ZV4C2_Formular-platieb a kritéria, kde v hárku „Kritériá a zmluvná cena“ uvedie v bunke F76 svoju hodnotu zlepšenia technického návrhu v % (v rozmedzí od 0 do 6 %). Podľa tejto hodnoty zadanej uchádzačom sa v bunke B78 automaticky vypočíta podľa vzorca počet pridelených bodov za kritérium K3. Tento vzorec je uvedený v súťažných podkladoch v bode 2.14 časti C Kritériá na vyhodnotenie ponúk:

$$K3 = MPB \times \left(\frac{NZ - \text{Min}}{\text{Max} - \text{Min}} \right)$$



K3	Počet bodov, ktoré uchádzač získa za dané kritérium
MPB	Maximálny počet bodov za hodnotené kritérium (24)
Max	Maximálne možné zníženie – 6 %
Min	Minimálne možné zníženie – 1 %
NZ	Uchádzačom navrhované zníženie. V prípade použitia hodnoty v rozmedzí 0% až 1% uchádzač dostane automaticky 0 bodov a daný vzorec nebude aplikovaný.

To znamená, že uchádzač je už vpred oboznámený, koľko bodov mu bude za svoj percentuálny návrh zlepšenia pridelený. V systéme JOSEPHINE uchádzač uvedie rovnakú hodnotu percentuálneho zlepšenia technického návrhu, akú uviedol v bunke F76 vo ZV4C2_Formular-platieb a kritéria, hárok „Kritériá a zmluvná cena“.

- b) c) Platí odpoveď č. 246, kde verejný obstarávateľ doplnil tabuľku očakávaných hodnôt.
- d) Verejný obstarávateľ má za to, že existuje viacero technických možností ako uvedenú problematiku riešiť. Zároveň uchádzač navrhuje vlastné technické riešenie, ktoré môže byť odchyľne od ostatných návrhov. Verejný obstarávateľ nebude predkladať presnú špecifikáciu na predbežný prepočet zníženia hlukových a vibračných emisie požadovaný v zmysle Prílohy č. 7. - Predbežné technické riešenie. Takúto špecifikáciu nie je možné všeobecne určiť, keďže závisí od konkrétneho unikátneho technického riešenia, ktoré navrhne uchádzač. To znamená, že spôsob akým uchádzač dokáže znížiť hlukovú záťaž je uchádzačovým know-how a verejný obstarávateľ mu preto nebude určovať, ako ho má dosiahnuť. Jeho návrh zníženia je plne na odbornosti, šikovnosti a kompetentnosti uchádzača a je prejavom kvality jeho ponuky, ktorá je kritériom hodnotenia tejto súťaže.

Filozofia tohto kritéria je zjednodušene nazvaná „samokontrola uchádzača“, kedy si uchádzač musí byť vedomý toho, že hodnotu, ktorú ponúkne v rámci kritéria K3, musí v praxi aj naozaj dosiahnuť. Inak bude za jej nesplnenie patrične sankcionovaný.

Otázka č. 249:

V rámci Vysvetľovania súťažných podkladov č. 5, otázky č. 32, 59, 136 — 149, 151 - 221 zo dňa 30.04.2025 (ďalej len „Vysvetlenie č. 5“), Odpoveď č. 171 verejný obstarávateľ uviedol k rozdeleniu prác a zodpovednostiam k SO 629 Meniareň Astronomická, prípojka VN, že má podpísanú Zmluvu o pripojení medzi obstarávateľom a ZSDIS, podľa ktorej prípojku zriadi ZSDIS, pričom uviedol len výsek bodov k predmetnej problematike:

- verejný obstarávateľ je povinný vykonať majetkovoprávne usporiadanie, zabezpečenie právoplatného stavebného povolenia.
- budúci zhotoviteľ pripraví realizačnú dokumentáciu (ZV 3C] čl. 2.3.5), príp. výrobnotechnickú dokumentáciu (ZV3C1 čl. 2.3.6) ktorú predloží na pripomienkovanie a schválenie na ZSDIS.
- ZSDIS zrealizuje SO 629 v zmysle schválenej DRS, spracovanú zhotoviteľom.
- budúci zhotoviteľ následne spracuje dokumentáciu skutočného vyhotovenia (ZV3C1 čl. 26.1) a porealizačné geodetické zameranie (ZV3C] čl. 2.8.2) na základe zamerania od ZSDIS, spracuje geometrický plán pre zriadenie vecného bremena (ZV3C1 ČI-28.3)-verejný obstarávateľ zabezpečí zmluvný vzťah na odovzdanie SO do správy ZSDIS a právoplatné kolaudačné rozhodnutie. ”



V rámci Vysvetľovania č. 5, Príloha č. 5 Stavebné povolenia a doložky právoplatnosti predložil verejný obstarávateľ rozhodnutie (stavebné povolenie) č. 3302/2025/ŠSMD/6485-43 (4452/2024/ŠSMD) vydané dňa 20.02.2025 Bratislavským samosprávnym krajom, špeciálny stavebný úrad (ďalej len „BSK, ŠSÚ“) (nadobudnutie právoplatnosti dňa 01.04.2025) stavebníkovi Hlavné mesto SR Bratislava, ktoré obsahuje SO 629 Meniarenň Astronomická, prípojka W.

V rámci súťažných podkladov, Príloha č. 4 Zväzok 5 — Dokumentácia, časť E04 Vyjadrenia k SP, podčasť 02 Dokumenty sú pod poradovými číslami 67a, 67b, 67 c a 67d predložené nasledovné stanoviská vydané spoločnosťou Západoslovenská distribučná, a.s. (ďalej len „ZSD“):

p.č. 67a — stanovisko č. CD 18606/2023 zo dňa 04.10.2023,

p.č. 67b — stanovisko č. CD 30380/2023 zo dňa 11.09.2023,

p.č. 67c - stanovisko č. CD 30382/2023 zo dňa 11.09.2023,

p.č. 67d - stanovisko č. CD 30060/2023 zo dňa 11.09.2023, ktoré odkazujú na zmluvy uzavreté medzi spoločnosťou ZSD a investorom (Hlavné mesto SR Bratislava).

Na základe vyššie uvedených skutočností žiadame verejného obstarávateľa:

- a) o predloženie všetkých zmlúv uzavretých medzi ZSD a investorom (Hlavné mesto SR Bratislava) nevyhnutných pre realizáciu stavby Modernizácia električkových tratí - Ružinovská radiála, predovšetkým pre SO 629 Meniarenň Astronomická, prípojka VN.

V prípade, že verejný obstarávateľ bude ochotný poskytnúť požadované zmluvy až úspešnému uchádzačovi, tak žiadame o jednoznačnú informáciu, či Zmluva o pripojení pre SO 629 obsahuje klauzulu o súčinnosti s úspešným uchádzačom/zhotoviteľom predmetnej stavby. Záujemca zároveň uvádza, že poskytnutie predmetných zmlúv je nevyhnutne potrebné pre zodpovedné stanovenie ponukovej ceny vrátane zahrnutia rizík.

- b) o vysvetlenie, ako bude postupovať ohľadom problematiky postúpenia práv a povinností pre SO 629 Meniarenň Astronomická, prípojka VN z rozhodnutia (stavebné povolenie) č. 3302/2025/ŠSIvD/648543 (4452/2024/ŠSIv4D) vydané dňa 20.02.2025 BSK, ŠSU (nadobudnutie právoplatnosti dňa 01.04.2025), ak predmetný objekt realizuje spoločnosť ZSD, ako predmetné stavebné povolenie obsahuje prevažnú časť stavebných objektov, ktoré bude realizovať úspešný uchádzač/budúci Zhotoviteľ.

Odpoveď č. 249

- a) Verejný obstarávateľ vo svojich vysvetleniach niekoľko krát potvrdil, že uzavreté zmluvy s tretími stranami budú predložené až úspešnému uchádzačovi. V prípade, že má uchádzač záujem oboznámiť sa s požadovanými zmluvami, tieto sú k dispozícii na CRZ.

Každý účastník zmluvného vzťahu je povinný vyvinúť maximálnu súčinnosť, je to štandardný článok používaný vo väčšine zmlúv. Verejný obstarávateľ zastáva názor, že požadované zmluvy nie sú potrebné pre vypracovanie ponukovej ceny a nemá vedomosť o žiadnych rizikách, ktoré by mali z nich vyplývať.

- b) Práva a povinnosti stavebníka budú postúpené na Zhotoviteľa stavebných prác uzavretím ZoD. ZSDIS v tomto prípade vystupuje ako nominovaný subdodávateľ na realizáciu



stavebných prác SO 629. ZSDIS bude tieto práce vykonávať podľa dokumentácie, ktorú vypracuje uchádzač. Platba za práce ZSDIS už bola uhradená zaplatením pripojovacieho poplatku.

Otázka č. 250

V rámci Vysvetľovania súťažných podkladov č. 5, otázky č. 32, 59, 136 — 149, 151 - 221 zo dňa 30.04.2025 (ďalej len „Vysvetlenie č. 5“), Odpoveď č. 173 verejný obstarávateľ uviedol k problematike kalkulačného vzorca nasledovné:

„Verejný obstarávateľ má za to, že riziková prirážka by mala mať rovnakú výšku pre všetky položky diela. Kalkulačný vzorec má len jednu premennú označenú ako riziko a tá by mala byť pre všetky položky rovnaká.“

Vo Zväzku 2, Časť 2 Osobitné zmluvné podmienky, podčl. 14.1 Zmluvná cena sa uvádza:

Zhotoviteľ s jeho Ponukou predloží rozbor Akceptovanej zmluvnej hodnoty na priame náklady dodávok a prác a kalkulačný vzorec pre dodávky a práce určujúci priame náklady, správnu réžiu, výrobnú réžiu a zisk, s ktorými Zhotoviteľ uvažoval pri príprave ponuky. Vo Zväzku 4, Časť 1 Preambula, bod 5 Postup pri naviac, nových a menej prácach sa uvádza nasledovný kalkulačný vzorec stanovený Objednávateľom:

„Jednotková cena = priame náklady (PN-materiál, mzdy, stroje, doprava) + režijné náklady (R) vo výške 13,2% z PN + zisk vo výške 2,6% (z PN)“

Na základe uvedených skutočností žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie, kde v kalkulačnom vzorci sa nachádza premenná označená ako riziko, resp. pod ktorú položku (priame náklady, správna réžia, výrobná réžia a zisk) sa subsumuje riziko.

Odpoveď č. 250

Verejný obstarávateľ na túto otázku odpovedal v odpovedi č. 234. Verejný obstarávateľ nebude stanovovať uchádzačom kalkulačný vzorec a jeho premenné pre potreby vypracovania ponukovej ceny. Je na samotnom uchádzačovi, aký kalkulačný vzorec a premenné do neho zavedie. Každá organizácia pracuje s inými vstupmi a inými výstupmi v rámci podnikateľského prostredia. Verejný obstarávateľ požaduje od uchádzačov resp. budúcich zhotoviteľov predložiť kalkulačný vzorec, na základe ktorého bola vypracovaná predložená ponuková cena.

Otázka č. 251

Doplnenie riadkov vo Formulári platieb pre SO 121 a SO 1222

1. V rámci Vysvetľovania súťažných podkladov č. 6, otázky č. 150, 222 — 243 zo dňa 20.05.2025 (ďalej len „Vysvetlenie č. 6“), Vysvetlenie nad rámec prijatých otázok verejný obstarávateľ uviedol:

„Verejný obstarávateľ vzhľadom na zverejnenú prílohu ZV4 C2 upriamuje pozornosť na doplnenie riadkov vo Formulári platieb v záložke Časti stavby SO 121 a SO 122 (červenou farbou). Verejný obstarávateľ podrobnejšie špecifikuje plochu a druh povrchov chodníkov.“

Výrez z dokumentu MET RR ZV4C2_Formular-platieb a kritéria_rev 07 05 2025.xlsx:



8	SO 121	Rekonštrukcia Krížnej ulice, Americké námestie - Vazovova	sub	0,00
		Demolačné práce, vrátane odvozu odpadu trvalú skládku	sub	
		Zemné práce	sub	
		Práce na vrchnej stavbe komunikácií	sub	
		Práce na vrchnej stavbe chodníkov alternatíva 1 (dlažba prírodný kameň o výmere 1 900 m ²)	sub	
		Práce na vrchnej stavbe chodníkov alternatíva 2 (Bratislavská dlažba o výmere 1 000 m ²)	sub	
9	SO 122	Rekonštrukcia Krížnej ulice, Vazovova - Legionárska	sub	0,00
		Demolačné práce, vrátane odvozu odpadu trvalú skládku	sub	
		Zemné práce	sub	
		Práce na vrchnej stavbe komunikácií	sub	
		Práce na vrchnej stavbe chodníkov alternatíva 1 (dlažba prírodný kameň o výmere 2 800 m ²)	sub	
		Práce na vrchnej stavbe chodníkov alternatíva 2 (Bratislavská dlažba o výmere 1 585 m ²)	sub	

V prílohách Vysvetlenia č. 6 uvedená v bode 2. Príloha č. 2 — Aktuálny ZV 3 obsahuje nasledovné dokumenty v dvoch alternatívach:

ZV3 P20 - Dizajn manual REVIZIA 2 alternatíva 1.docx (aj vo formáte .pdf) ZV3 P20 - Dizajn manual_REVIZIA 2_ alternatíva 2.docx (aj vo formáte .pdf) a

ZV3 P22 - Riešenie povrchov chodníkov a ciest IVIET RR alternatíva 1.dwg

ZV3 P22 - Riešenie povrchov chodníkov a ciest MET RR alternatíva 2.dwg

V dokumente Súťažné podklady, bod 4. Variantné riešenie sa uvádza nasledovné:

„4. I Verejný obstarávateľ neumožňuje predloženie variantných riešení“

Na základe uvedených skutočností žiadame verejného obstarávateľa:

- o vysvetlenie, z akého dôvodu požaduje od uchádzačov zahrnutie alternatívneho/variantného riešenia do ponukovej ceny, keď samotné súťažné podklady neumožňujú predloženie variantných riešení.
- o vysvetlenie, ako má postupovať záujemca pri spracovaní ponukovej ceny, keď verejný obstarávateľ predložil alternatívne riešenia druhu chodníkov nakoľko predložil prílohu č. 20 a č. 22 zo ZV 3 v dvoch alternatívach/variantoch.

Súťažné podklady musia byť jednoznačné a zrozumiteľne zadefinované v zmysle zákona o verejnom obstarávaní.
- o vysvetlenie, ktorá z alternatív Prílohy č. 20 Dizajn manuál a Prílohy č. 22 Riešenie povrchov chodníkov ciest zo ZV 3 má byť záväzná pre vypracovanie cenovej ponuky záujemcu. Zároveň žiadame upraviť aj Formulár platieb tak, aby bola splnená podmienka podľa bodu 4. Variantné riešenie súťažných podkladov.

Odpoveď č. 251

- Uvedené doplnenie nepredstavuje z pohľadu verejného obstarávateľa alternatívne riešenie, ale iba presnejšiu špecifikáciu výmery použitia jednotlivých materiálov na predmetných objektoch tak, aby uchádzač mohol lepšie zohľadniť výmery a množstvo predpokladaného a potrebného materiálu pri ocenení predmetných objektov.
- Platí odpoveď a)
- Platí odpoveď a)



Otázka č. 252

V rámci požiadaviek súťažných podkladov má byť v rámci zákazky Modernizácia električkových tratí — Ružinovská radiála (ďalej len „MET RR“) vo vybraných častiach zabudovaná Bratislavská betónová (mestská) dlažba.

Na internetovej stránke príspevkovej organizácie Hlavného mesta SR Bratislava Metropolitný inštitút Bratislavy (MIB) sa k Bratislavskej mestskej dlažbe uvádzajú nasledovné informácie (<https://mib.sk/projekt/bratislavskadlazba/>):

„Bezplatná licencia pre súkromné subjekty

Metropolitný inštitút Bratislavy poskytne bezplatnú licenciu každému, kto má záujem za presne stanovených podmienok použiť Bratislavskú mestskú dlažbu aj na pozemkoch v súkromnom vlastníctve. Vďaka rozšíreniu jednotnej dlažby a formátov dlažby sa postupne ulice mesta a verejné priestory zjednotia, čo zlepšuje pocit a atmosféru v meste.

Licencia na dlažbu je udeľovaná pre projekty, ktoré sa nachádzajú na území Bratislavy. Zároveň ide o jednorazové poskytnutie licencie vždy na konkrétny projekt. Ak má developer projektov viac, o licenciu musí požiadať opakovane. Po získaní licencie si záujemci dajú vyrobiť dlažbu na vlastné náklady.

Žiadateľ tiež musí dodržať pravidlá z dokumentu [Princípy a štandardy používania Bratislavskej mestskej dlažby](#), aby bola dlažba umiestnená správne. V prípade potreby MIB poskytne individuálne konzultácie, kde konkrétne poradí s technickými či inými otázkami.”

Taktiež Zväzok 2 Zmluva o dielo, podčl. 17.5.2 Udelenie sublicencie k používaniu dizajnov a návrhu prístrešku hovorí o poskytnutí sublicencie budúcemu Zhotoviteľovi v rozsahu potrebnom na zabezpečenie, výrobu, dodávku, skladovanie Bratislavskej mestskej dlažby a ďalších prvkov.

Poskytnutie sublicencie/licencie pre použitie predmetnej dlažby v prípade využitia iného výrobcu ako je vysúťažovaný výrobca CITY STONE DESIGN s.r.o., predstavuje pre záujemcov a tiež pre Objednávateľa zvýšené náklady na výrobu a dodanie predmetnej dlažby, nakoľko v cene je nutné zahrnúť náklady na výrobu matrice, zabezpečenie certifikácie a prípadne ďalšie náklady.

Na základe uvedených informácií žiadame verejného obstarávateľa:

- a) o vysvetlenie, či má predpokovanú dodávku Bratislavskej betónovej (mestskej) dlažby pre zákazku MET RR s vysúťažovým výrobcou CITY STONE DESIGN s.r.o.
- b) o vysvetlenie, či dodávku materiálu bude zabezpečovať Objednávateľ a úspešný uchádzač/budúci Zhotoviteľ bude zabezpečovať len pokládku.
- c) v prípade, že úspešný uchádzač/budúci Zhotoviteľ má zabezpečovať všetky úkony spojené s dodávkou a pokládkou Bratislavskej betónovej (mestskej) dlažby, žiadame verejného obstarávateľa o predloženie jednotnej cenovej ponuky pre všetkých záujemcov od vysúťažovaného výrobcu CITY STONE DESIGN s.r. o. nakoľko sa jedná o dizajnovú dlažbu výlučne určenú pre Hlavné mesto SR Bratislava.



Odpoveď č. 252

Uchádzač dostane k dispozícii sublicenciu od Verejného obstarávateľa tak, ako je uvedené v zmluve.

- a) Nie, verejný obstarávateľ nemá predpokovanú dodávku Bratislavskej betónovej (mestskej) dlažby pre zákazku MET RR s vysúťaženým výrobcom CITY STONE DESIGN s. r. o.

Verejná súťaž prebieha už viac ako 4 mesiace, za tento čas mal uchádzač možnosť otvoriť rokovania aj s inými výrobcami, ktorí by vedeli daný prvok na základe licencie vyrábať. Hlavné mesto a jeho organizácie, iba vlastnia ochrannú známku na uvedenú Bratislavskú dlažbu, môže ju vyrábať ktokoľvek kto splní kvalitatívne požiadavky na dlažbu.

- b) Nie dodávku materiálu Objednávateľ nebude zabezpečovať, je to v plnej kompetencii uchádzača resp. budúceho zhotoviteľa.
- c) Nie, verejný obstarávateľ nebude predkladať jednotkovú cenu. Je na samotných uchádzačoch, ako, kedy a s kým uzavrujú obchodný vzťah. Jedná sa o verejnú zákazku, ktorá sa plánuje financovať zo zdrojov fondov EÚ. Verejný obstarávateľ nemôže diktovať dodávateľa a cenu za ktorú má byť materiál dodaný.

Otázka č. 253

V rámci Vysvetľovania súťažných podkladov č. 6, otázky č. 150, 222 — 243 zo dňa 20.05.2025 (ďalej len „Vysvetlenie č. 6“), Odpoveď č. 241 verejný obstarávateľ nezodpovedal časť predmetnej otázky záujemcu, kde majú byť ocenené náklady na práce, merania a vyhodnotenia týkajúce sa 2 referenčných úsekov, resp. skúšobných úsekov, v dĺžke 80 m.

Opätovne žiadame verejného obstarávateľa o zodpovedanie nasledovnej časti Otázky č. 241 z Vysvetlenia č. 6: „Kde má Zhotoviteľ oceniť náklady na práce, merania a vyhodnotenia, ktoré nie sú obsiahnuté vo výkaze výmer?“

Odpoveď č. 253

Opätovne informujeme uchádzača, že výkaz výmer nie je záväzný, ale slúži iba ako pomôcka na vypracovanie ponuky uchádzača. Náklady oceniť a započítať do ceny objektu v zmysle čl. 14.1 ZV2. Po úspešnom odskúšaní skúšobného úseku, tento ostáva ako súčasť budúcej modernizácie. V prípade neúspešných testov bude musieť tento úsek uchádzač resp. zhotoviteľ odstrániť a nahradiť ho novým v zmysle upraveného technického návrhu, ktorý bude spĺňať požiadavky Objednávateľa a platnej legislatívy v čase podania ponuky.

Otázka č. 254

Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie, že ak uchádzač si zoberie za svoje predložené projektovú dokumentáciu v stupni DSP a na základe nej vypracuje dokumentáciu v stupni DRS, vie verejný obstarávateľ garantovať, že technické riešenie z DSP zabezpečí dosiahnutie požadovaných parametrov pre hluk a vibrácie zo súťažných podkladov, t.j. obstarávateľom očakávané hodnoty? Žiadame o jednoznačnú odpoveď (áno/nie), nakoľko nositeľom zodpovednosti za poskytnutú dokumentáciu je verejný obstarávateľ. Nakoľko aj na základe poskytnutej dokumentácie boli vydané stavebné povolenia.

Odpoveď č. 254

Ak uchádzač vypracuje DRS na základe Objednávateľom predloženej DSP, musí brať do úvahy, že DSP nie je záväzná v plnom rozsahu, čo znamená, že časti, ktoré nie sú záväzné



musí upraviť a dopracovať tak, aby splňali Požiadavky Objednávateľa (ZV3). Napr. v DSP sa neuvažuje s nosným roštovým systémom. Verejný obstarávateľ však požaduje navrhnuť konštrukciu koľajovej dráhy ako PJD (pevná jazdná dráha) – roštový systém. Uchádzač teda nemôže vypracovať svoj návrh výlučne podľa predloženej DSP a preto je jeho otázka irelevantná. Verejný obstarávateľ stanovil v čl. 1.5.2 ZV 3 C1, ktoré časti sú záväzné.

Otázka č. 255

Verejný obstarávateľ požaduje od uchádzača predložiť Predbežné technické riešenie v zmysle požiadaviek uvedených v Prílohe č. 7 Predbežné technické riešenie.

- a) Výkresy predložené v rámci PD neobsahujú technický údaj — mierka. Žiadame o vysvetlenie v akej mierke sú spracované výkresy PD?
- b) Žiadame o poskytnutie koordinačnej situácie stavby, výkresy všetkých druhov povrchov priečných rezov v otvorenej verzii DWG.
- c) Predloženie harmonogramu výstavby je povinný predložiť úspešný uchádzač až k uzatvoreniu zmluvy. Verejný obstarávateľ požaduje predložiť chronologické zobrazenie kľúčových etáp výstavby s vyznačením kľúčových míľnikov v mierke 1:2000. Požadovaný dokument je možné vypracovať až na základe spracovaného harmonogramu výstavby. V tejto fáze verejného obstarávania je požiadavka verejného obstarávateľa nelogická. Zároveň nadbytočne zaťažuje uchádzačov k vypracovaniu dokumentu, ktorý môže byť v tejto fáze verejného obstarávania len indikatívny. Žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie, či skutočne trvá na predložení chronologického zobrazenia kľúčových etáp výstavby s vyznačením kľúčových míľnikov v mierke 1:2000 ako súčasť ponuky uchádzačov.

Odpoveď č. 255

- a) Verejný obstarávateľ nechápe požiadavku, ktorú vzniesol uchádzač, že výkresy v rámci predloženej PD neobsahujú technický údaj – mierka. Každý výkres má v rozpiske údaj v akej mierke je výkres spracovaný. Obstarávateľ zverejnil v Prílohe č. 2 ZV 3 zoznam výkresov, kde je pri každom výkrese osobitne vypísaná mierka.

Verejný obstarávateľ dedukuje skôr z predloženej otázky a predpokladá, že uchádzačovi nie je jasné v akej mierke má byť vypracovaná Príloha č. 7 Predbežné technické riešenie. Verejný obstarávateľ požaduje, aby bolo vpracované v mierke: Situácie 1:500, vzorové priečne rezy 1:50 a detaily 1:10. Žiadame uchádzačov aby podrobnosť bola taká ako je v DSP.

- b) Verejný obstarávateľ už niekoľko krát odpovedal v rámci predložených Vysvetlení, že otvorená verzia dokumentácie vo formáte DWG bude poskytnutá iba úspešnému uchádzačovi. Verejný obstarávateľ trvá na svojej odpovedi a nebude ju meniť.
- c) Verejný obstarávateľ predpokladá, že uchádzač už po viac ako 4 mesiacoch priebehu verejného obstarávania, má vypracovaný HMG prác, návrh POV a ďalších dokumentov, ktoré budú potrebné predložiť v rámci súčinnosti pred uzatvorením zmluvy. Termín súčinnosti nie je určený na to aby uchádzač začal vypracovávať dokumenty, predpokladáme, že ich v tomto čase už bude iba precizovať a upresňovať.



Verejný obstarávateľ trvá na predložení dokumentu, kde bude vyznačené chronologické zobrazenie kľúčových etáp výstavby s vyznačením kľúčových míľnikov v mierke 1:2000. Verejný obstarávateľ túto požiadavku považuje za legitímnu.

Otázka č. 256

Zväzok 3 Požiadavky Objednávateľa, Príloha č. 20 Dizajn manuál (alternatíva 1 a alternatíva 2), bod 1.2 Všeobecné podmienky (alternatíva I a alternatíva 2) uvádza nasledovné:

- Všetky detaily verejného priestoru, mobiliáru, spôsob kladenia dlažby, riešenia prvkov zastávok a koľajiska ako aj farebnosť a výber materiálu podlieha schváleniu MIB
- Požadujeme dodanie vzoriek pre všetky typy spevnených povrchov vrátane obrubníkov a prídlažieb, uvedených v tabuľke na str. 9-16

Zväzok 3, Časť 1 Všeobecné informácie a požiadavky, bod 2.3 Dokumentácia Zhotoviteľa uvádza nasledovné:

„K preskúmaniu a potrebnému schváleniu, odovzdá Zhotoviteľ Projektovú dokumentáciu Zhotoviteľa Objednávateľovi a Stavebnému dozoru tak, aby jej finálne znenie Zhotoviteľ odovzdal Objednávateľovi/Stavebnému dozoru v termínoch uvedených v Harmonograme a pri dodržaní Míľnikov.“

Zväzok 2 Zmluva o dielo, podčl. 5.2 Dokumentácia Zhotoviteľa uvádza:

„Ak Požiadavky Objednávateľa popisujú, ktorá Dokumentácia Zhotoviteľa sa má predložiť Stavebnému dozoru na schválenie, táto Dokumentácia Zhotoviteľa sa podľa toho predloží spolu s oznámením, ako je popísané nižšie. V nasledujúcich ustanoveniach tohto podčlánku (i) „doba na schválenie“ znamená dobu požadovanú Stavebným dozorom pre schválenie a (ii) „Dokumentácia Zhotoviteľa“ nezahŕňa žiadne dokumenty, ktoré nie sú špecifikované ako vyžadované na predloženie za účelom schválenia.“

Pokiaľ nie je v Požiadavkách Objednávateľa uvedené inak, každá doba na preskúmanie nepresiahne 14 dní, počítané od dátumu, kedy Stavebný dozor obdrží Dokument Zhotoviteľa a oznámenie Zhotoviteľa. Ak Dokumentácia Zhotoviteľa podlieha súhlasu alebo schváleniu dozorných orgánov, autorského dozoru, Zhotoviteľ je povinný zvážiť trvanie doby na posúdenie dozornými orgánom autorským dozorom na dobu na schválenie.“

Zväzok 2 Zmluva o dielo, podčl. 7.2 Vzorky uvádza, že Zhotoviteľ je povinný odovzdať vzorky a príslušné informácie Stavebnému dozoru na preskúmanie.

Na základe uvedených skutočností žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie podmienky zo Zväzku 3 Požiadavky Objednávateľa, Príloha č. 20 Dizajn manuál (alternatíva I a alternatíva 2), že všetky detaily verejného priestoru, mobiliáru, spôsob kladenia dlažby, riešenia prvkov zastávok a koľajiska ako aj farebnosť a výber materiálu podlieha schváleniu MIB, t.j. kto bude zabezpečovať schválenie MIB, nakoľko v zmysle Zväzku 2 a Zväzku 3 má budúci Zhotoviteľ predkladať dokumentáciu Zhotoviteľa a vzorky Stavebnému dozoru, resp. Objednávateľovi. Žiadame vysvetlenie z dôvodu preverenia nastavenia termínových procesov v rámci jednotlivých míľnikov a z dôvodu jednoznačnosti, kto je oprávnená osoba pre schvaľovanie vyššie uvedených typov materiálov a s nimi súvisiacich prác.



Odpoveď č. 256

Postupy a termíny samotného predkladania, preskúmania, pripomienkovania a následného odsúhlasovania predloženej dokumentácie sú stanovené v zmluve a jej prílohách. MIB bude vystupovať v štruktúre Objednávateľa ako jeho vnútorná zložka (odborná zložka dohliadajúca na materiály a práce týkajúce sa Dizajn manuálu), ktorá nebude mať vplyv na dĺžku schvaľovacieho procesu. Uchádzač nemusí uvažovať s uvedenými termínmi v rámci procesov jednotlivých míľnikov. **Oprávnená osoba pre schvaľovanie vyššie uvedených typov materiálov a s nimi súvisiacich prác je Stavebný dozor a ním poverené osoby, na základe zmluvy.**

Otázka č. 257

Verejný obstarávateľ zverejnil vysvetlenie nad rámec prijatých otázok: Verejný obstarávateľ vzhľadom na zverejnenú prílohu ZV4 C2 upriamuje pozornosť na doplnenie riadkov vo Formulári platieb v záložke Časti stavby SO 121 a SO 122 (červenou farbou). Verejný obstarávateľ podrobnejšie špecifikuje plochu a druh povrchu chodníkov.

MET RR ZV4C2_Formular-platieb a kritéria_rev 07_05_2025:

8 SO 121 Rekonštrukcia Krížnej ulice, Americké námestie - Vazovova sub 0,00

Demolačné práce, vrátane odvozu odpadu trvalú skládku sub

Zemné práce sub

Práce na vrchnej stavbe komunikácií sub

Práce na vrchnej stavbe chodníkov alternatíva 1 (dlažba prírodný kameň o výmere 1 900 m²) sub

Práce na vrchnej stavbe chodníkov alternatíva 2 (Bratislavská dlažba o výmere 1 000 m²) sub

9 SO 122 Rekonštrukcia Krížnej ulice, Vazovova - Legionárska sub 0,00

Demolačné práce, vrátane odvozu odpadu trvalú skládku sub

Zemné práce sub

Práce na vrchnej stavbe komunikácií sub

Práce na vrchnej stavbe chodníkov alternatíva 1 (dlažba prírodný kameň o výmere 2 800 m²) sub

Práce na vrchnej stavbe chodníkov alternatíva 2 (Bratislavská dlažba o výmere 1 585 m²) sub

Nerozumieme ako máme uvedené riadky oceniť, žiadame verejného obstarávateľa o vysvetlenie.

Odpoveď č. 257

Verejný obstarávateľ predpokladá, že uchádzač pri vypracovaní ponuky, vychádza rámcovo z predloženého výkazu výmer, ktorý nie je záväzný.

Uchádzač má vypočítať celkovú cenu objektu na základe vlastného rozpočtu (môže použiť zverejnený výkaz výmer). Následne vypočítanú hodnotu podľa povahy samotných prác rozdelí do jednotlivých riadkov.



Otázka č. 258

V zmysle aktualizovaných súťažných podkladov musí uchádzač predložiť:

príloha č. 7 - predbežné technické riešenie - Chronologické zobrazenie kľúčových etáp výstavby s vyznačením kľúčových míľnikov v mierke 1:2000. Musí byť dodržaná uvedená mierka chronologického zobrazenia? Alebo stačí aj schematické zobrazenie na spôsob grafických príloh, ktoré sú súčasťou POV zo súťažných podkladov?

Odpoveď č. 258

Nie. Platia súťažné podklady a odpoveď č. 255.

Otázka č. 259

V zmysle prílohy: príloha č. 7 - predbežné technické riešenie:

1. Predbežné technické riešenie električkového zvršku bude znázornené formou pričného rezu ku každému druhu povrchu električkovej trate s krátkym popisom použitej konštrukcie a uvedením predpokladanej technológie výstavby. V pričnom reze sú požadované tieto údaje:

1. Hrúbky jednotlivých vrstiev električkového telesa,
2. Druhy materiálov, ktoré má zhotoviteľ v úmysle aplikovať,
3. Predbežný prepočet zníženia hlukových a vibračných emisií.

Z akých podkladov uvažuje Obstarávateľ urobiť prepočet pre zlepšenie hluku a vibrácií?

Odpoveď č. 259

Prepočet pre zlepšenie hluku a vibrácií uchádzač vypracuje zo súťažných podkladov – Zväzok 5 (DSP) a Vysvetlení súťažných podkladov č. 1 až 6, v rámci ktorých sme poskytli aj DÚR.

S pozdravom

Mgr. Marian Szakáll
vedúci referátu č. 2
oddelenie verejného obstarávania

Prílohy:

1. Aktuálne Súťažné podklady Ružinovská práce